

TEVYNE

Organas Susivienijimo L. A.

N 3. Shenandoah, Pa. 18 Sausio - January - 1902 m. metas VII.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT SHENANDOAH, PA., AS SECOND CLASS MATTER JULY 22, 1901.

THE WEEKLY
"TEVYNE - FATHERLAND."
Organ of the Lithuanian National Alliance.
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
at 119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Subscription \$1.00 per* year.

All communications should be addressed:
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Street,
Scranton, Pa.

Rates of Advertising:

one inch, once.....0.50
one inch, one month.....\$1.00
one inch, per year.....\$10.00

„Tėvyne“ ne sąnariams Susivienijimo kasčiuoja per metą \$1.00. Korespondencijas reikia siųsti ant adreso.
REV. A. KAUPAS, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.

ADRESAI

Susivienijimo Virszininku.

Prezidentas A. Teplir, Pittston, Pa.
Vice-prezidentas J. Karalius,
652 German str., Baltimore, Md.
Sekretorius J. Jurgelevicz,
605 W. Mahanoy str., Mahanoy City, Pa.
Kasierius Chas. Radziewicz,
Shenandoah, Pa.
Kasos globėjai { A. Kolczinski, Minersville, Pa.
J. Dawkszis, 41 Daugher Lane,
Wilkes-Barre, Pa.
Knygius - Rev. M. Szedvydis, Pittston, Pa.
Dvasiszkas vadovas ir prezidentas ex-officio
Augszcziausio sūdo, Rev. J. Kuras,
Forest City, Pa.

LITERATISZKAS KOMITETAS.

Rev. A. Milukas, Shenandoah, Pa.
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.
Prof. J. Zemaitis, Shenandoah, Pa.

Trumpos ziniios.

| Panevėžio, pav., Kauno gub., labai praplito szkarliatina. Kokia tai nelaimė, galimė suprasti isz to, kad ta liga yra pavojingesnė už rauples.

| Prezidentas Roosvelt paskyrė už perstatytojus Suvieyntų Valstijų laike karunacijos Anglijos karaliaus Edwar-do Whitelaw Reid'ą, admirolą Crarką ir generolą Wilson'ą. Teisybę kalbant, tai jų visai nereikėjo nė siųsti.

| Vokietijos ciecorius davė padaryti jachą Amerikoje ir ant „krikszytojos“ papraszė dukterį prezidento Roosevelto. Ant ceremonijos atvažiuos į New Yorką ciecoriaus brolis, kurį amerikiečiai rengiasi priimti su didele iszkilme.

| Richard Croker atsisakė nuo vadovystės Sammany Hall (tuo vardu vadinasi draugystė, kuri per ilgus metus valdė su didele savo nauda miestą New Yorką) jo vietą užėmė Nixon. Naujas vadovas yra milionierium ir szejp žmogum badai labai sąžiniszku ir yra tikima, kad dvasia suktybės ir godumo dabar isznyks isz Tammany Hall.

| Anglija butinai nori pabaigti karę pietinėje Afrikoje priesz karaliaus karunaciją, bet burai nenori pasiduoti. Yra net mislijama, kad Botha su DeWet'u tariasi užduoti smarkius smugius anglams priesz pat karunaciją, kad sugadinti visą iszkilmę. Isz antros pusės anglai tikisi, kad Kitcheneružtiesė tinklą ant DeWeto ir sugausęs neužilgo tą smarkiausią savo neprietelių.

| Vilkamergės pav. (Kauno g.) vasarojas neužderėjo, ir avižos, žirniai ir miežiai dabar labai brangus. Žmonės pertat labai pavargo.

| Virėjų mokslainė p. Lipinskienės Vilniuje nupuolė. Neremia jos net miestas, kurs pirmiau laikydavo joje kelėtą stipendijantkų.

| Vilniuje jau pradės neužilgo statyti chemiszka techniszką mokslainę. Valdžia duoda tam tikslui 125 tukstan. miestas 100 tukst. ir bajorai 40 tukst. Mokslainė dabar randasi samdytuose namuose ir turi 2 klisasas.

| 4 d. birž. 1900 m. Vaszkuose (Kauno gub., Panevėžio pav.) žmonės sumuszė žydus ir apiplėsze jų namus. Vilniaus sudas dabar apsudijo kaltininkus sziteip: Stepanaviczių, Nakotą, Garlauską, Vierbicką ir Naudą į aresztantų rotas ant pusantrų metų; dvyliką kitų į kalėjimą nuo 3 mėnesių iki metų; Antano Vaiczelio nesugavo.

| 30 d. gruodžio pereitų metų (seno stiliaus) Petrapilės draug. kits sako szelpimui turėjo teatrą. Buvo atloszta komedija viename akte (sutaisyta K. Bugos ir M. Paliono) „Geriaus vėliaus negu niekad“. Dekliamacijos susidėjo isz sekanczių eilių: „Kaip rozė pražydus graži“, „Mano moczia vis kalbėjo“, „Viskas ant svieto visaip susipynę“, „Visi Edisonai“ ir „Szalta!“ Loszė komediją: V. Kuraitis, J. Kuraiciutė, V. Kvedariutė, M. Palionis, A. Varnas, M. Jaciniutė ir V. Antanaitis; dekliamavo: A. Varnas, G. Bedruskis ir V. Girinis.

| Jau seniai buvo tvirtiname, kad garsus angliszkas dramaturgas Szekszpiras buvo katalikas. Dabar atrasta jo testamentą, isz kurio pasirodo, juog tvirtinimai buvo teisingi. Isz antros pusės protestonai giriasi, kad Szekspiras buvo protestonas, nes tapo apkriksztytas protestoniszkoje bažnycioje.

Ne tik Amerikoje turime Dilionis! Miestelyje Branks (Gardino gub.) suaresztavojo tulą Z. Niemynskį, kurs apsirengęs kunigiskai tennyksztėj bažnyčioje miszias laikė, spaviedojo, pamokslus sakė ir pildė kitas kunigiskas priderystes, nebudamas visai kunigu.

Kun. A. Miluko Laiszkai isz keliones.

II

(Pabaiga).

Augszcziaus pasakiau, juog tik trumpiausiai apraszysiu savo kelionę mariomis, kurią pavadinau vegetacija. Pirmą kart važiuodamas į Ameriką buvau ant vandens visą 17 dienu ir didelę audrą macziau, bet dabar važiuojant 7 dienas įgriso man szimtą kartą daugiaus už anas 17, nors dabar, teisybę pasakius, audros nebuvo. Sirgau marių liga kuone visą kelionę, o ypaczgi pirmas 4 dienas. Kad iszplaukėme į atviras mares ties Sandy Hook, asz nulipęs žemyn tuojaus pajutau, kad veidai mano dega ir misljs galvoje mairszosi. Kadangi lauke buvo didei szalta, pabugau, pamislijęs, juog galėjau perszalti bestovėdamas ant virszaus laivo. Paėmęs bet termometrą persitikrinau, juog temperaturą turiu normaliszka, jokio karszczio nėra; supratau, kad mane pradeda imti į vaiską marių liga. Pacziam New York'o mieste tą dien buvo didelis vėjas, kuris žymiai pasididino, iszvažiavus mums isz porto; laimė mus', juog plaukėme pavėju, taigi neisztyrėme visos baisybės laivo kovos su prieszingomis vilnimis. Žinodamas, kad geriausiu vaistu nuo marių ligos yra sviežias oras, tuojaus iszlipęs ant virszutinių laivo grindų (deck) pasamdžiau ant visos kelionės laiko sudėtinę kresę (už 1 dolerį) ir kuoszilcziausiai apsilvilkęs ir apsiyvniojęs į skepetą visas dienas persėdėjau ant virszaus. Nors marių liga diktai kankino mane, bet visiszcai jai nepasidaviau, valgydamas su didžiausiu atsargumu ir kuomaziausiai, teipgi vengdamas, kiek galėjau, savo kajutos. Nors į pabaigą ke-

lionės sveikesniu jaučiausi, bet, kada tik galėjau, valgiau lauke ant virszutinių laivo grindų.

Ypatingas daigtas, juog žmogus marių ligos apimtas, pasidarai abejutiszku ir ant nieko neatboji; nežinai kartais nei ką misliji, matai tik vilnis kylanczias ir puolanczias žemyn, laivas visas dreba, marios užia; bet nors kasžin kiek pirmiaus buvai svajojęs apie didmario majestotą, tas didmaris dabar su visomis savo pajiegomis iszrodu nieku, neapkenti tik jo ir norėtum vien kuogreicziaus užbaigti kelionę. Pasidarai žmogus, kaip kokia maszina, be jausmo; machinaliszcai paskirtame laike valgai, machinaliszcai, kitų paveizdą sekdamas, keliesi pavaikszzioti kelias minutes, vėl sėdiesi ir sėdi, — teip sėdi, kol tau pasako tarnas, juog jau laikas gulti. Anot Dickens'o marių ligos žmogus kankinamas nei kiek nenusidyvytum, kad isz marių vilnių iszlijstų Neptunas ir apsuptas pasakiszkais savo tarnais, pasirėmęs ant savo triszakio stotų priesz tavę.... Tokiame tai dvasios stovije iszbuva per visą laiką, su mažais iszēmimais, taigi nereik stebėtis, juog nedaug tegaliu ir raszyti apie tą kelionę.

Blaivesnėse valandose, kada mano kankintoja mažiaus mane kankindavo, rasziau laiszkus pas savo pažįstamus ir bicziuolius Amerikoje, kurie tedovano ja man, juog tie laiszkais mažai užganėdjs jų akyvumą. Su savo kelionės sėbrais į jokias pažintis nesuėjau, nes nebuvo su kuom susipažinti. Vaziavo keliolika didžturcziu, prie kurių priėjęs asz nebucziau turėjęs apie ką sznekėti, buvo neatbutini keli žydellai, kurių draugystė niekad man nemaloni, didžiuma gi gentleman'ų smagiai laiką perleisdavo rukymo salione prie kortų ir stiklelių, prie kurių asz netikau. Taigi vienas sau nuobodziavau sirgdamas, o sveikesniu budamas, kad nerasziau laiszky, skaicziau angliszkus autorius. Turiu czia pasakyti, juog skaitinyczia ant American Line kompanijos laivų itaisyta su didžiausiu komfortu (vigada): sėdynės minksztos, smagios, keli staleliai raszymui, pati skaitinyczia itaisyta ant pat virszaus laivo, taigi įvalias per

atdurus langus prieina sviežio oro, kuri kaip reik suszildo centraliszka sziluma. Skaitinyczioje galima gauti visus svarbesnius angliszkus autorius, bet prancuziszka literatura turi tik tokius reprezentantus, kaip Zola, Daudet, Maupasant ir keli jiems panaszus.

Panedėlio vakarą antros kliašos pasażieriai su pagelba tulo žydellio muzikanto, pasidavusio, žinoma, už Prancuzą, surengė koncertą ant naudos pavargelių matrosų (jurininkų) naszlaiczii Anglijos sureste Southampton'e. Nusipirkau bilietą, bet ant paties koncerto nebuva, nesijausdamas visiszcai sveiku. Prie elektrikos szviesos sėdėdamas savo kresėje klausiausi jurės koncerto: jurės užia, tamsoje isz abiejų garlaivio szonų, rodosi, kyla milijoninių minių protestai, susilieję į vieną milžiniszka užimą, bet jiems atsako tik vien reguliariszkas bildėjimas garlaivio maszinerijos, stumianczios mus pavirszium tų priesingų vilnių pirmyn ir pirmyn, tolyn nuo mus' bicziuolių Vakaruose, bet kas syk artyn mums mylimų tėvynėje.

Utarnyke 19 d. Lapkriczio, pasiekę Airijos vandenis, matėme kelis laivus, o tos pat dienos vakarą apie 10 valandą iszvydome ant žaliosios Salos (Airijos) krautų žiburius, kurie buvo ženklai, kad czia kur netoli yra povandeninių akmenių, kurių laivo kapitonas privėlo saugotis, nes ant jų pirm kelių metų mus laivas, tada „City of Paris" vadinamas susidaužė; tik per didelį vargą pasażieriai iszsigelbėjo. Pasitikėdami, juog mus kapitonas teippat kaip ir mēs turi savo atmintije nelaimingą praeitį savo laivo, nuvėjome gulti. Ant ryt ankszcziaus, nei paprastai, atsikėlę ir pusryczii pavalgę, kad iszėjome oran, pamatėme isz abiejų pusių Anglijos žemę. Tai Southampton'o uortas (portas) prasideda. Szta jau privaziavo prie mus' ant mažo laivelio angliszkas pilot'as (locmanas), kurs pasekmingai įves mūsų laivą į uostą. Neuzilgio iszlipsiu ant Europos žemės; teisybė dar toli Lietuva, bet visgi terp manęs ir jos jau ne visas Didmaris, ale tik siauras vandens plotas — kanalas Lamanche ir pora karalyszii, kurias

paukszcziau perlėkti galima, kad su savaisiais dar nors sykį sueiti, kad tėvynės oru gauti pakvėpuoti....

Bet čia turiu užbaigti savo laiszką, jei seksis tai toliaus „Tėvynės“ skaitytojams paraszysiu, ką sekėsi pamatyti Europoje. Su Diev!

APIE ŽYDUS.

paraszė Jurgis.

(Taša.)

Besėdėuamas grincioje ir sumislėjau szį-tą apie žydus paraszyti. Labiausiai užėjo man noras, kiek izgallint, izrodyti, nuo ko priguli žydų galybė? kokie jos pamatai?

Man rodos, kad stiprybę žydams duoda jų tikėjimas, jų vienybė ir pinigai. — Tikėjimas parodo žydams kelią link galybės, vienybė neduoda pakrikti tuom keliu bekeliuojantiems, o pinigai valo tą kelią: duobes lygina, kalnus nukasa, nustumia kliutis.

Vislab, ką čia izdėstinėsiu, jau seniai mokinti vyrai, surinkę ir izszdiszkų knygu arba izsz savo galvos ir datyrimo paėmę, suraszė ir svietui padavė. Asz tik sulasiau izsz jų rasztų ir lietuviszkaizszguldžiau, kas mums naudingiausia butų. Savo maža ką pridėjau.

Terp knygu, kurių laikiausi sziaime rasztelyje, pirmiausiai reik paminėti garsų veikalalą mus tautieczio, kunigo Pranaiczio, propesoriaus Petrapylės dvasiszskosios Akademijos: „Christianus in Talmude Judaeorum“ Petropoli. 1892. (lietuviszkaizsz: Krikszczionis žydų Talmude); — toliaus veikalą kunigo Rohlingo, lenkiszkaizszverstas: „Zgubne zasady Talmdyzmu“ Lwow. 1875 (Pragaisztingas Talmudo mokslas); — pagalaus Babino Brafman'o prancuziszkaizsz verstas: „Livre du Kahal.“ Odessa. 1873. (Knygos apie Kagalą); neskaitant daug kitų kitokių knygu ir rasztų.

I

Apie žydu tikejima.

1. Talmudas.

Pradėsiu nuo tikėjimo. Tikėjimo dalykuose kaip ir draugijos sutaisyime Žydai vi-

same laikosi Talmudo mokslo.

Gal ne vienam teko girdėti, kad Žydai turi kokį tai Talmudą; — bet kas jis perdaigtas, retai kas žino. Todėjus nors trumpai apie jį papasakosiu.

Talmudas tai yra baisiai didelės knygos nuo kelių tukstanczių lapų. Jų pradzią žydai izszveda nuo Maižiesziaus. Sako, buk ant kalno Sinai sziam didžiam pranaszui Dievas netik įdavęs prisakymus ir tiesas su ranka rasztytas, bet ir isakmiai isakęs, kaip jie reikia suprast ir žmonėms aizskint. Maižieszius ką buvo ant kalno tik girdėte girdejęs, tai, ēsą, perpasakojęs Jozujei, — szis pranaszams, o pranaszai Sinagogai 1). Izsz Sinagogos tas mokslas pasklidęs terp rabinų. Rabinas-gi vislab, kas žodžiu tik buvo minima ir tik padavimuos tebesilaikė, surinkę ir į knygas suraszę. — Teip, sako, izszdygęs, izszaugęs ir izszkerojęs Talmudas.

Tiek to kiek szitoj pasakoje teisybs. Gana to, kad jau nuo senų senovės žydai turėjo mokyklas, kur izszguldinėdavo szventąjį Rasztą. Mokintiniai, kad nepamirsztų, tankiausiai užsiraszinėdavo, ką budavo girdi nuo mokintojų. Bėgant antram amžiui po Kristaus užgimimui rabinas Jehuda, sulasęs didelę daugybę tokių suraszų, peržiurinėjo juosius, perkratė, perdirbo, daug savo pridėjo ir į vienas knygas suraszė. — Teip izszdygo Miszna, pirma dalis ir pamatas Talmudo.

Misznoje daug buvo tamsių vietų, daug keblumų: ją reikėjo aizskint. Tie paaiszkinimai ilgainiu teip gi buvo surinkti ir surasztyti į vienas knygas. — Tokiu budu izszaugo antra Talmudo dalis — Gemara.

Tosė gadynėse Žydai turėjo dvi labai garsi Akademiji: viena klestėjo Babilonijoj, kita Jeruzalimoj. O juogei kožna savu žaru aizskino Miszną, todėl dvi yvairios atsirado Gemaros. Viena tapo pavadinta nuo miesto, kur ją sustatė, Jeruzalimine, kita — Babilonine. Pirmutinę paraszė rabinas Jochananas (230 m. p. Kr. u.) antrąją pradėjo rasztyt rabinas Aszi (327 m. p. Kr. už.), toliaus vedė rabinas Maremaras (427 m. p. Kr. u.), užbaigė rabinas Abina (500 m.)

Pagal Gemarą ir Talmudas skiriasi į Babilioninį ir Jeruzalyminį. Nors žydai ir vieną ir kitą dideliai gerbia, vienok Babilioninį

1). Sinagoga pirmiausiai reiszkia susirinkimą, o paskui ir namų susirinkimams. Sinagogas atsirado pas žydus, sugrįžus jiems izsz Babilonijos, gadynėse Ezdro ir Nehemijo, pradžioj penktu szimtmezio Kristui užgimsiant. — Čia žydai mokydavos tikėjimo, čia skaitydavo ir aizskydavo szventąjį Rasztą, čia kalbėdavo nuo savo tatos reikalų. Kristaus laikuose Sinagogų t. y. tokių susirinkimams namų buvo labai daug privisę. Kiekvienam Palestinos miestelyje buvo po kelis. Sudegus Jeruzalimos Bažnycziai (72 m. Kristui užgimus) žydai pradėjo rinktis į Sinagogas net ir melstis, kas ir szendien tebėr daroma. — Mus žmonės tankiausiai Sinagogą vadina szkala, izszkala.

aukszcziaus stalo už Jeruzalyminį ir labiaus guodoja.

Ilgainiu pasirodė, kad talmude da ne viskas surasztyta; prieg' tam radosi daug vietų tamsių ir neaizskių. Tai patėmyję rabinai vėl ēnė Talmudą aizskint ir izszguldinėt; o daugelyje vietų ir szį tą naujo pridėjo. Tokiu budu ir vėl nauji izszguldinėjimai ir nauji priedai prie Talmudo atsirado. Tuos priedus pavadino Tesepoth; garsiausi rabinų: Chajo, Uszajo ir Aszerido. Terp yvairiausių gi izszguldinėjimų įzymiausi Maimonido, — vadinami Perusz.

Ir teip Talmudas susideda szendieū izsz Misznos, Gemaros, Tesepoth, Perusz. Geriaus sakant, susideda izsz visokių rabinų pasakų ir protavimų. Kas kuriam užėjo ant mislių, vis čia suraszė. Čia rasi apie tikėjimą, dorybę, draugijos sutaisyimą; — čia maisztrium sukimszta žinios izsz visokių mokslų; — čia visas žydo gyvenimas, kiekvienas žingsnis aprasztyta: kaip gult, kelt, valgyt, sznekėt, mislyt, net kaip kojias autis, rankas mazgotis; — čia visoki burtai, raganiavimai; — čia buti ir nebuti daiktai! — O viskas sumiszai, be eilės, bė tvarkos, kaip koczelyna! 1).

Vienok nemislyk, kad žydai laikytu Talmudą per niek. Kur tau! Daug augszcziau stato jį už patį szventąjį Rasztą 2). Nes szv. Rasztą lygina su vyndeniu, Miszną su vynu, o Gemarą su kvepiancziu vynu. Tai vėl kitur Talmudas sako: Biblija prilygstant druskai; Miszna pipirams, Gemara cinamonams. Kas, girdi, skaito szv. Rasztą, jokio netur nuopelno, o kas skaito Miszną ne pasiliks be užmokeszczio; — bet gerių geriausiai iszeisias, kurs skaito Gemarą — tai ēsą didžiausioji dorybė. Nuolat rabinai mokina, juog nusidėjimas priesz Talmudo žodzius daug sunkesnis ēsą nėgu priesz žodzius szv. Raszto. — Žodžiu, Talmudas tai dangiszskos kkygos; jo mokslas — tai paties Dievo mokslas. Talmudo žodziams nevalia prieszintis; — nē mislyt, nē kalbēt, nē elgtis kitaip nevalia, nėgu kaip Talmudas mokina!

1). Visas Talmudas skiriasi į 6 dalis, kiekvienu dalis į knygas, o knygos į perskyrimus. Izsz viso Talmude 63 knygos, o perskyrimų 524. Apart Talmudo žydai turi kitokių knygu, kurių maž daug priklausu; beje įzymiausios: Zoehar arba izszguldymas Maižiesziaus knygu, Misznech — thorah — Talmudo sutrumpinimas (paraszė Maimonidas į 1205 m.), Szulchan — Arukh — iszaiszkinimas sunkesniųjų klausimų (paraszė Karo į 1577 m.) ir daug kitokių.....

2) Reik žinot, kad žydai zieik tiek prisilaiko Szv. Raszto šenojo Instatvmo. Bet nors suvis jo neatmeta, tacziaus per menka ką tebelaiiko.

(Dar neviskas).

Raszkykites prie

Susivienyjimo.

Zodziai Teisybes.

Norėsziau labai žinoti nuo ponų provininkų, kitais žodžiais nuo Philadelphijos lietuviszkos parapijos, t. y. nuo tokio Uniko, tokio Jocio ir kitų, kurie persistato save neva už parapijos komitetą, ko jiė nori ir tokios teisybės jieszko ir kas jiems liepė provą užvesti ir tuos visus maisztus padaryti? Męs ne suprantame: nenorėjote klausyti arvyškupo, nenorėjote klausyti kun. J. Kaulakio, nė kun. A. Kaminsko, nė papapapijos komitetė. Ko - gi norite? Ar norite, kad jus už nosies vadžiotų Jociiai, Untkai ir kiti tuszczios garbės jieszkotojai? Juk gana jiems pritarnavote, padėjote jiems niekinti tuos, kuriuos anie paniekinti stegėsi, o kad visi pasistengimai nuėjo ant niek, rėkiate kad jus nuskriaudė. Kas jus nuskriaudė, jei ne jus patys? Szaukiate, kad nekaltai pralietas kraujas szaukia atmonijimo isz dangaus, o kas jums liepė neszti pipirus į bažnyčią ir berti kuniogui į akis? Tie tai pipirai yra kalcziausi. Už juos ir už sukilimą pesztynių bažnyczioje papuolėte po sudu Aleks. Jocis stovi po 900 dol. kaucija, K. Unikis 600 dol., G. Razunas, 900 dol., J. Žokas 600, J. Kilda 600, M. Kildienė 600 už musztynes ir 700 už pipirus, A. Linauskas 600 ir kiti visi 600 d. Jei maisztininkai butų buvę geri ir karszti katalikai (kaip save vadina), be abejo tokių dalykų nebutų atsitaikę.

S. Z. B.

T. Astramskiui.

Tamista raszai „Vienybėje“, buk nenoromis aukas nuo manęs priėmei, Vienok tamista buvai rinktas ant XV seimo S. L. A. į kankintinių komitetą (XV seimas pavedė kankintinių reikalus centraliszkam komitetui. R.) ir delto tamistos priderystė buvo aukas priimti. Tamista raszai, kad priėmei aukas priesz pat seimą, kas yra netiesa, nes priėmei ją szesziomis sanvaitėmis priesz seimą. Asz tada prasziau pinigus nusiųstip. Radzevicziui, o tamista juos nusiuntei tokiam žmogui, kurs nebuvo rinktas į kankintinių komitetą. Bet jeigu nusiuntei, tai delko tamistos ka-

sierius niekur nepagarsino, kad musų aukas yra priėmęs?

S. Masickas
3267 Miller Str
Philadelphia

KORESPONDENCIJOS.

FOREST CITY, PA. Paskala pasklydo po apygardą, juog 3 dienaszio mėnesio ir metų liko Jonas Maliszauckas suvažinėtas ant and H. geležinkelio. — Velionis buvo biskį kurczias, todėl ateinanczios treino signalo neiszgirdo, — trukis sumalė kojas ir vidurius. Tapo palaidotas ant kapinių katalikiszku Carbondale, Pa.

Maliszauckas prigulėjo prie Sus. Liet. A. kuopos Forest City, Pa. No. 2, paėjo isz Suvalkų Gub. Punsko parapijos. — Raszau, kad pasklydo paskala, todėl kad da tikros žinios apie jo myrį nėra, nes velionis, apie kurį spėja jog Maliszauckas per nieką nebuvo identifikiuotas. Yra faktas, juog žmogus už musztas, bet užmusztas galėjo buti Maliszauckas, kaip ludija jo likusi czebatai, kepure, ir skaitlus pinigų, rastų jo keszeniuoj, bet 5 pėdos ir 4 colei augszczios priesz ji liudija, nes Maliszauckas yra žemo ugio žmogus. Teip dalykams stovint žentas jo Juras Akucevicze su Sus. kuopos delegatu lankėsi pas Carbondale kleboną ir lavonas bus atkastas, idant butų indentifikiuotas.

Darbai pas mus vidutinei eina, kur dirba, bet aplinkui retai kur dirba.

Apygardoj brėkeriai tai sudegų, tai taiso juos — ne dirba todėl. Viena tik Forest Cities pipyrnyczia trina anglis, kita žada szią sanvaitę pradėti, — ko visi laukiame.

Oras pas mus szaltas, sudrėgo dik-tai, vėjas pusto, nesmagu. . . .

Sus. sąnarys.

Nauji Rasztai.

Ukiszkas is Kalendorius ant metų 1902. Peterburge, Spaudinta A. Herbst'o ir Sunų.

Varpininkai ir Sargininkai aptingosu iszleidimu kalendorių. Szjmet nė vienių nė kitų kalendorius nepasirodė,

bet užtai p. Mauderodė iszleido „Ukisz-kąjį“. Isz skaitymų jame telpa tiktai pasaka (versta P. Jogv.) „Lemta jam buvo“ ir keletas naudingų pamokini-mų.

Severos Kalendorius delei Lietuvių Metui 1902. Pardavinėtojas patentuotų vaistų Severai szleidinėja „kalendorius“ visose kalbose. Juose nėra nieko apart apgar-garsinimų stebuklingų mosczijų, plias-terių ir t. t. „Kalendorių“ galima gauti uždyka.

Naujas Elementorius. Vaikams dovanėlė. Paraszė A. isz B. Antras isz-leidimas. Tilžėje Iszlei-do P. Mikolainis. 1901 m.

Yra tai, kaip pats antgalvys rodo, antras iszdavimas pripažinto už geriausią A-isz-B'ės rankvedėlio pradendant vaikus mokinti skaityt. Pirmas iszlei-dimas seniai iszsibaigė, ir szis, antrasis, labai laiku pasirodė.

OŽKABALIŲ DAINOS.

Surinko D - ras J. Basanavičius.

(Tąsa).

LXVIII.

Aš vargau motus, o ir antrus,

O ant šio trečio sudumojau,

Vargo mergele pasidabojau.

Vai namon, namon, severėlės.

Iš jaunymėlio namcn, namon,

Rasit' močiutę be laukėnčią,

Šviesią-žvakuzę be degančią,

Baltus linelius be verpenčią,

Plonas drobėlias be audžiančią.

Vorpkie, močiute, plonai, gražiai,

Auskie drobėlias tankiai labai,

Leisim dukrelę toli labai.

Už Jurių marių, už Mėlinųjų

Už žalių girių užaujančiųjų.

— Vai, vai, vai, Dievulėliau mano,

Per ilgą metas be močiutės!

Aš pasiversčiau į gegutę,

Tai aš nulėkčiau pas močiutę,

Aš insitupčiau į višnelę,

Gražiai kukuočiau, kaip gegutė.

Kukavau rytą o ir antrą,

Tik' išgirdo motinėle,

Po didį dvarą vaikščiodama,

Margus povelius varydama,

Jaunus sunelius budindama:
 „Kelkit', suneliai, kuo graičiause,
 Imkit' saudyklėlias į rankelius,
 Šaukit' gegutę iš višnelės,
 Tegul' ji čionai ne kukuoja,
 Nė alasėlio ne vadžioja".
 — Vai ne šauk', ne šauk', brolužėli,
 Tai ne gegutė, ne raiboji,
 Tai jus' sesutė viriausioji,
 Kurią išleidot' toli labai,
 Už Jurių marių, Mėlinųjų,
 Už žalių girių užaujančiųjų (1876)

LXIX.

Aš užėjau ant kalno,
 Pasiziurau ant marių,
 Ko tos marės siubavo,
 Marių vanduo liuliavo!
 Ten skendėjo brolelis
 Ir jo bėras žirgelis:
 Dieve, skandyk' žirgelį,
 Gelbėk' jauną brolelį.
 Bus žirgelis ir kitas,
 Juodbėrėlis ir kitas,
 O brolelis tas vienas,
 Sakalėlis tas vienas. (1871)

LXX*).

Atjoja bernužėlis per laukelį,
 Pririšo žirgelį prie darželio:
 Vikrumai, gražumai žirgužėlio,
 Puikumai, mandrumai bernužėlio!
 Išvilio' sesutę kuo jauniausę,
 Nuėmė vainikėlį, kaip žiedelį,
 Uždėjo nuometėlį kaip lauželį.
 Ant liepos lantelės nuometą skalbė,
 O ant Dunojėlio išblykiavo:
 Sunkumai, bjarumai nuometėlio,
 Lengvumai, gražumai vainikėlio.
 Kad bučiau žinojus tą sunkumėlį,
 Bučiau jį įmetus į Dunojėlį,
 Bučiau sau nešiojus vainikėlį. (1876)

LXXI**).

Atjo' bernelis, atjo' jaunasis
 Inšautie į murelį,
 Vieną syk' sovė, da' ne išgirdo
 Antrą syk' ne išgirdo,
 Vai ir išgirdo senas tėvelis,
 Va ikščiodam's po dvarelį,
 Tik ne išgirdo jauna mergelė
 Sėdėdama klėtėlėj'.
 Ženteli šioksai, ženteli toksai,
 Ženteli sunužėli,
 Leiskie žirgelį tu į stonelą—
 Pats jaunas pas mergele.
 Bernelis sėdo, alutį gėrė,
 Mergelė gailiai verkė:
 „Vai ar tu verksi, ar tu ne verksi,

Žinok', tu mano busi".
 — Vai ar tu sėsi, ar tu nesėsi,
 Žinai, tavo ne busu. (1876)

LXXII.

Ačiu tam ponui, ir tam gaspadoriui,
 Kuris man davė daug arielkėlės:
 Kaip antelė parsviruosu, }
 Kaip pelėda kampe tupsu } du kartu. (1899)
 In pačią kerčią.

LXXIII.

Atlėkė juodas varnas,
 Atnešė baltą ranką
 Ir aukselio žiedelį.
 Klausčiau tavęs, paukšteli,
 Tu juodasis varneli,
 Kur gavai baltą ranką
 Ir auksinį žiedelį?
 — Aš buvau didžiam' kare,
 Ten didį muši mušė,
 Ten kardų tvorą tvėrė,
 Puškelėm's duobę kasė.
 Ten kraujo upė bėgo,
 Ten gul' ne vien's sunelis,
 Ten verk' ne vien's tėvelis.—
 — „Vai, tai mano žiedelis,
 Ne gryžs mano bernelis—
 Krint' mano ašarėlės". (1868)

LXXIII B.

Atsikėliau anksti rytą,
 Seredos rytelij',
 Kad pažiurau ant galvelės—
 N'ėra vainikėlio.
 Aik šen, mano motinėle,
 Ką aš tau sakysu,
 Jau ne turu vainikėlio,
 Ką dabar darysu?
 — Aik šen, mano dukružėle,
 In rutų darželį,
 Aš suskinsu, tu nupinsi
 Rutų vainikėlį.
 „Ką be skinsi, ką be pinsi,
 Svieta be juokinsi?
 Yra darže lėlijėlė,
 Yra megelkėlė,
 Tik n'ėr mano jaunų dienų,
 Nė darže rutelės. (1899)

LXXIV.

Atvažiavo meškos
 Su alaus dviem bačkoms—
 Vilkelis nabagėlis
 Svothele rengė.
 Ažiukas į piršlius,
 Zuikis į maršalkas,
 O laputė ilguvo degė
 Ing svočias ėjo.
 Žvirblis alų darė,
 Kielė šokinėjo:
 Lėkk', žylute nabagute,
 Parnešk' apvynėliu.

Kuilys malkas kirto,
 Šuo puodus mazgojo,
 Bėgk', kačiute mažiukėle,
 Pamedžiok mėsutės.
 Šarka kiemą šlavė,
 Varna pridabojo,
 O kuoselė nabagėlė
 Pečenkėlę lėpė.
 Žasinas kankliavo,
 Meška trimitavo,
 O vilkelis nabagėlis
 Vedė ožką šoktie.
 Ožka ne nor aitie
 Su vilkeliu šoktie,
 Ir vilkeliui nabagėliui
 Teip drąsei atsakė:
 „Jei iš geros valios—
 Aš su tavim' šoksu,
 O kaip tik supyksu,
 Visą subadysu!
 Aš iš tavo skuros
 Šiubą pasiudinsu,
 Šiubą pasindinus
 Kerdžių aprėdysu*),
 Kuris mane gano
 Po žalią lankelę,
 Po žalią girelę,
 Po karklynėlį.
 Ožka puikiai šoko,
 Vilk's gražiai dainavo,
 O sveteliai pasigėrė
 Visi linksmi buvo. (1868)

LXXV**).

Augin', augino močiutė dukrelę,
 Sau vieną vienturtelę,
 Ji augindama, darbų mokindama
 Tik toli jau pažadėjo,
 Už Jurių marių, už žalių girių,
 Už tamsių pušynėlių.
 Ji nuleisdama, ji graudindama
 Savo jauną dukrelę:
 Vai dukra, dukra, mano jaunoji,
 Ne lankyk' manę tankiai,
 In metus kartą, in antrus — antrą,
 In trečius nė kartelij,
 — Vai dar ne pabuvau nė trijų nedėlių,
 Išsiilgau močiutės:
 Leiskie, berneli, leiskie jannasis
 Močiutės atlankytie.
 — N'aisi, mergele, n'aisi, jaunoji,
 Močiutės atlankytie;
 Aikie, mergele, aikie, jaunoji,
 Po radastų krumeliu.
 Ji sėdėdama, gailiai verkdamas
 Savo senos močiutės:
 Kad primanyčiau, aš apsimainyčiau
 Ing raibąją antelę,
 Tai aš perplaukčiau per Jurias marias
 Ing žaliają girelę.

*) Kitoje, 1874 m. užrašytoje, stovi: „kerdžių apvilkdinsu".

***) Dainuoja į šliubą važiuojant.

*) Dainuoja vainikų naimant, o uždedant nuo

***) Dainuoja vėdžiama pas mergą atvažiavus.

Kad primanyčiau, aš apsimainyčiau
 Ing raibąją gegutę,
 Vai aš perlėkčiau per žalią girią
 Ing žalią višnių sodą.
 Aš atsitupčiau į višnių medelį,
 Kur dang juodų vuogelių;
 Ant šakos tupiau, ant antros verkian,
 Nuo trečios vuogas valgiau.
 Kukavau rytą o ir vakarą
 Žaliam' višnių sodelij',
 Niek's ne išgirdo, niek's ne suprato
 Manęs jaunos mergelės.
 Vai tik išaina anksti rytelij'
 Senoji motinėle,
 Vai tik išaina sena širdelė
 Keltie jaunus sunelius:
 Kelkit', suneliai, kelkit', jauniejai—
 Kokia viešnia sodelij',
 Ji ant pluksnelių, ant parėdėlių
 Butų raiba gegutė,
 O ant balselio, ant alasėlio
 Butų mano dukrelė.
 Vai mėtė, laidė į mane broleliai
 Raudonai's obuolėliais.
 Aš išlėkdama, galvą palenkdamas:
 Likit' sveiki, broleliai.
 — Vai kad žinočiau -- mano dukrelė,
 Vadinčiau ant dvarelio:
 Sugryžk', dukrele, sugryžk', jaunoji
 Po dvarą pavaikščiote.
 — N'aisu, močiute, n'aisu, širdelė,
 Po dvarą pavaikščiote,
 Aš privaikščiojau, mano močiute,
 Po svetimą šalėlę.
 — Sugryžk', dukrele, sugryžk', jaunoji,
 Aisiv' nanjon klėtelen
 — N'aisu, močiute, n'aisu, širdelė,
 Ing naująją klėtėlę,
 Vai aš pribuvau, mano močiute.
 Pas bernelį sodelij'.
 — Sugryžk', dukrele, sugryžk', jaunoji,
 Sėst už balto stalėlio.
 — Aš prisėdėjau, mano motinėle
 Po radastų krumeliu.
 — Sugryžk', dukrele, sugryžk', jaunoji,
 Gersiv' žalio vinelio.
 — Vai aš prigėriau, mano močiute,
 Vis gailių ašarėlių.
 Ačiu, močiute, ačiu, širdelė,
 Už teip garzų žodelį,
 Tiktai ne ačiu, mano motinėle,
 Ką teip toli išleidai
 Už jurių marių, už žalių girių.
 Už tamsių pušinėlių. (1876)

LXXVI*).

Auginau dukrelę ne sau, ne sau,
 Pasėjau rutelę ne jai, ne jai,
 Išleidau dukrelę į martelias,
 Indaviau rutelę į rankelias.

*) Dalnuoja pasekėjai, atlydėję marčią arba žen-
 tą iš tėvyškės.

Ar linksma dukrele martelėse
 Ar žalia rutelė rankelėse?
 Tai liudna dukrele martelėse,
 Tai vysta rutelė rankelėse:
 „Cit' ne verkk', dukrele, atlankysu
 Žaliąją rutelę palaistysu".
 Aš aisu dukrelės atlankyti
 Žaliosios rutelės palaistytie.
 Tai verkia dukrelė atlankoma,
 Tai vysta rutelė palaistoma,
 * * *
 Auginau sunelį ne sau, ne sau
 Aš šeriau žirgelį ne jam, ne jam.
 Išleidau sunelį į žentelius,
 Indaviau žirgelį į raitelius.
 Ar linksmas sunelis ženteliuose,
 Ar vikrus žirgelis raiteliuose?
 Tai liudnas sunelis ženteliuose,
 Tai vikrus žirgelis raiteliuose,
 Cit' ne verkk', suneli, atlankysu,
 Ir bėrą žirgelį pagirdysu".
 Aš aisu sunelio atlankyti,
 Ir bėro žirgalio pagirdytie.
 Tai verkia sunelis atlankomas,
 Tai žvengia žirgelis pagirdomas. (1875)

LXXVII*).

Augino močiutė sau vieną dukrelę,
 Augindama mokindama minyškom' žadėjo.
 Dar ji ne užaugo į pusę ugialio
 Ir prilipo kavalierius prie josios šalėlės.
 Tu mergelė jaunoji, lelijėle baltoji,
 Nedor's tavo kavalierius nor' aniuolu stotie.
 Kavalierius neprietėlius ant grieko n'atboja,
 O mergelę lelijėlę prieš avės vilioja;
 Kavalierius neprietėlius pats į peklą breda,
 O mergelę lelijėlę paskui save veda,
 Jis ing peklą breda, ugnelėj' liepsnoja,
 O mergelę lelijėlę jojo gailavoja.
 Tu mergelė' jaunoji, lelijėle baltoji,
 Ko tu verki, mergužėle, savo nevidono.
 Jis nuėmė vainiką ne kaip žmonių mergelių,
 Jis uždėjo nuometėlį, ne naip žmonių merge
 Jis nuėmė vainikėlį, kaip ryto raselę, [lij
 Jis uždėjo nuometėlį, kaip tamsią naktelę. (1875)

LXXVIII**).

Augino močiutė sau vieną dukrelę,
 Augindama, mokindama minyškom žadėjo.
 O dar ne užaugo nė pusę ugelio—
 Paviliojo bernužėlis prie savo šalialės.
 Dukterėle mano, balta lelijėle,
 Neklausykie bernužėlio — bernužėlis paikas.
 Bernužėlis paikas, jo galvelė kvaila,
 Jis į peklą pirma breda ir mergelę veda.
 Bernužėlis dega, ugnelėj' liepsnoja,
 O mergelė lelijėlė Dievui dėkavoja:
 — Pakol' buvau jauna, pakol' ne tekėjus,
 Gerai, sakiau, tom mergelėms, kurios virus tu
 Kas dien' karšta meilė, kasdien sutikimas, [ri-

*) Slg. n. LXXVIII.

**) Slg. n. LXXVII.

Kas dien' gražus gyvenimas žentame stone.
 O kaip ištekėjau, tada dažinojau,
 Kas tai yra do gyvenim's žentame stone!
 Kasdien' tik muštynės, kas dien tik peštinės,
 Kas dien rustus gyvenimas žentame stone;
 Kas dien tik rustybės, kas dien neteisybės—
 Eda, graužia mano galvą, o u'era ramybės

(1899)

(Dar neviskas).

SUSIVIENYJIMO REIKALAI.

Inėjimai į Sus. L. R. K. Am. kasą už
 Gruodžio m. 1901m.

Gruodžio 7 d. So Boston Mass	\$ 1.00
„ „ Cumbola, Pa. kuopa	1.00
„ 21 Už tėvynę nuo Jono Raudonskio isz Liverpool Anglijos.	1.58
„ „ Northampton, Mas. kuopa	1.00
isz viso	\$ 4.58

— x —

Iszejimss isz Sus. L. R. K. A. kasos už
 Gruodžio m. 1901m.

Gruodžio 7 d. A. W. Tepliusziui už stampas ir special Delivery laisz kus	\$10.17
„ „ už Recordinimą bonų ir kiti kasztai	16 95
„ 26 A. Kalczinskui už stam- pas važinėjimą ir kitus ex- pensus	18.97
„ „ V. J. Stagarui už Tėvy- nės isleidimą No. No. 43 44-45-46 ir 47	106.20
„ „ Posmertinė a.a. Niko- demo Olszinsko isz Cle- veland	150.00
„ „ Rev. J. V. Kudyрка už iszvertima konstitucijos ir protokolo 16 seimo	35.00
isz viso	\$ 337.29

Juožas Jurgelevyozia
 Susivienijimo Cent. Sekr.

SUSIRINKIMAS.

Philadelphijoj bus lajkomas meti-
 nis mitingas 10 tos kuopos S. L. R. K.
 A. ir Dr. Sz. Kazimero kar. Gvardijos.
 19 Sausio 1902 m. tuoj po sumos, ant
 salės North West Cor. 2 and Pine Str.
 Uszpraszom visus sąnarius o po-
 draug ir norinczius prigulėti prie Susiv.
 pributi ant paskirtos valandos, ba daug
 turim svarbiu reikalų ant apsvarstymo.
 Su guodone Komitetas

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

*Mano Dirbtuve tapo
Apdowanota*



DWIEMŚ MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

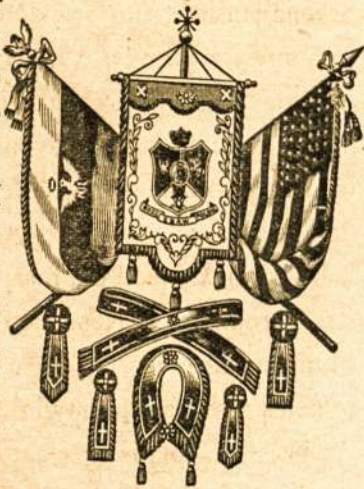


**KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę aprelkszti guodotiniems Kunj' s ir guodotin. Draugystėms, 'bu wisus augszcziaus daigtus Pigiausei, 'a usei ir Geriausei, nes metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wisą padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzeviczius

Puikiasia visam Shenandoah'ri
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA

Užlaiko didelę krautuve cigarų, vyno ir visokių likie-rių, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlai-ko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu'.

ŽENKLUS SUSIVIENYJIMO norinti turėti, turi nu sipirkt pas Centraliszka Susiv. kasierių p. K. Radzeviczių pa siuncziant jam 1 dol. ir 50 centu.

Adresas yra „TEVYNEJE.“

Sios knygos yra gaunamos S. L.A. Span

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	.....50c.
Istoria Europos	..... 15
Kražių skerdynė	..... 0
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj	35
(Ta pati kniga maskolizkoi kalboi ..	\$1,00)
Kristiono Donelaiczio rasztai (eilės)	..... 40
Medega mūsų tautiszkaizkai vaistinjkystai	... 40
Medega Sim. Daukanto biografiai	..... 80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorios)	.. 60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio)	... 15
Kanklės, (eilės ir dainos)	..... 15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės)	..... 3
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos)	15
Zentas del parodos (komedia), vertė Sel.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	..... 100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	..... 1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	..... 1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	..... 1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai	.. 25
Istoria szventa seno ir naujo įstatymo	... 50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose)	15
Mainieris ir leberis	..... 20
Diedai ir Gražina	..... 30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	..... 25
Dogmatas apie Pragarą	..... 10

Geriausiai Inteisyta

LIETUVISZKA SPAUSTUVE

GREITAI, GERAI IR PIGIAI ATLIEKA
VISOKIUS DRUKORISZKUS DARBUS.

V. J. Stagaras,

119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Lietuviszka Dirbtuve



ARNOTU, KOPU, BAL-
DAKIMU, ir kitų visų
bažnytinių parėdų; tei-
pogi del draugyszių:
KARUNU, KUKARDU,
KEPURIU, ŽENKLŲ ir tt.
Norėdami savo darbu
suszelpti savo tautietę
ir kad tas darbas butų
priderancziai atliktas,
atsiszaukite pas:

T. ANDRIUSZEVICZAITĖ

115 W. Division St. Chicago, Ill.

Atidaryta Shenandoah'rij

PANEDELIJ, 13 SAUSIO,

SURPRISE CLOTHING STORE,

CORNER MAIN and OAK Sts.

Didžiausias drapanu pardavimas szio amžio. \$35.000 vertes vyru ir vaiku drabužiai už 50 centu už doleri.

Mes cze apsibusim.

Vyru siutai:

\$5 siutas už	\$1.98
\$10 siutas už	\$4.50
\$15 siutas už	\$7.90
\$20 siutas už	\$9.90

Vyru overkocziai:

\$5 gatunkas	\$1.90
\$10 gatunkas	\$4.50
\$15 gatunkas	\$6.90
\$22 gatunkas	\$9.90

Vyru kelines.

\$1 kelinės	59c.
\$3 kelinės	98c.

Vyru ir Vaiku drabužiai ir poredalai uz puse (1/2) prekes.

Czeverykai:

\$1 gatunkas	49c.
\$3 gatunkas	98c.
\$4 gatunkas	\$1.35

Paredalai:

15c. kalnieriiai	5c.
50c. marszkiniai	19c.
50c. apat. marsz.	19c.
25c. kaklarysziai	9c.
50c. petneszos	19c.

Vaiku siutai:

\$2 gatunkas	98c.
\$3 gatunkas	98c.
\$5 gatunkas	98c.

Skrybeles:

\$1 gatunkas	49c.
\$3 gatunkas	98c.
\$4 gatunkas	\$1.50

Surprise Clothing Store, MAIN & OAK STREETS.

A. M. Matusевич.

Agentas

Vargonų, Pijanų, Sivamų Maszinių, Cigarų ir papirosų Vargonus, pijanus ir maszinas luodu ant 20 dienu ant iszmėginimo. Jiegu per tą laiką paimtas instrumentas pasirodytu negeri, ar per bragum, asz jį atsilsiu atgal, ir per tą laiką niekas nekasztuos. Užtikrinu, kad nuo manes pirksite viską pigiau kaip visoj Amerikoj galėtumėte gauti, nes asz visokius daiktus imu stacia isz fabriko, ir todėl galiu juos parduoti pigiau, kaip tie, ką isz wholesale ima. Meldžiu tik pamėginti o užtikrinu, kad busit užganėdinti.

A. M. Matusевичius,
W Mahanoy Str., Mahanoy City, Pa

V. J. STAGARO
spaustuvej galima
gaut visokiu knygu.

M. M. Burke
ADVOKATAS,

SHENANDOAH, PA.

Yra tai tikras lietuvių prietellus ir lietuviui privalo su visokiais reikais prie jo kreiptis.

Laishkai in Lietuva.

Puikios gromatų raszymui pōpieros, su paveikslais lietuviszkų bažnydzių, vidurio kopolyczios Asztrios Bromos Vilniuje, paveikslu Panelės Szvencziausios, su visokiom pavincziavonēm ir t. t. Ant pirmo puslapio visoki marginiai, drukuota pavincziavonē ir prilipintas dailus paveikslėlis. Kiti trys puslapiai yra balti, tik paliniavoti del raszymo gromatos. Kas raszo gromatą į Lietuvą pas tėvus, gimines arba szeip mylimas asabas, be tokios gromatos negali apsieiti. Prekē vienos gromatos sn konvertu 5c.

Perkupcziams arba sztorininkams imantiems szimtais arba tukstancziais — didelis nuleidimas.

Gali gauti pas
V. STAGARAS,
119 Centre str.,
Shenandoah, Pa.

Naudingiausia knyga LIETUVISZKA

CHRESTOMATIJA (ŽVAIGŽDE)

176 pusl. kurioje patilpę dekliamacijos, tinkanczios kiek vienam atsitikimui, teipgi parinkti isz geresnių rasztininkų skaitymai. Preke 50c. Susiv. sąnariams tik 25c. Imant vieną knygą, reik pridēt 5 c. už pacztą. Piningus siųskite pas:

Chas Radzevicz,
Shenandoah, Pa.

SKAITIKYT
TEVYNE.

A. HOLDERMAN,

Pi ausiai pardudd visokius auksinius žiedus, puikiai pataiso laikrodzius ir dżiegorius. Pas jį galit pirkt lempu, žiedų, dżiegorėlių, lenziugėlių, grafaonu i. t. t. Geresni daigčiai, pigesnės prekės, viskas yra gvarantuota.

HOLDERMAN'S Jewelry Store,
112 N. MAIN STR., SHENANDOAH, PA.

UZKVIECZIU



Žmones isz Shenandoah'rijio apielinkės, kad ateitų apžiūrēt didžiausią stock'ą auksinių daigtų, kokį kada matēt sziam mieste. Geriausi daigtai, o pigiausios prekės. Mes turime tikrus deimentinius žiedus, dżiegorėlius ir muzikos instrumentus, teipgi labai dailių parasonų. Atsilink vieta. Mes teipgi taisom dżiegorėlius. Mus sztore galite susikalbēt lietuviszkai ir lenkiszka. Kožnas pirkkas gaus dailų prezenta ant Kalėdų.

B. ALSHÜTZ,

110 E. Centre Str.

(prieszai lietuviszką V. Stagaro spaust.)
Shenandoah, Pa.

FARMA!

Ant pardavimo 20 akერიų. 10 akერიų apdirbtos žemes, apsodytos abelinimis ir vuogoms, o 10 miszko, namas su 5 ruimais, arklys, karvė ir visi padarai, nori tik \$800. Noriu, kad mano snsiedas butų lietuvis. Asz gyvenu ant farmos 12 metų ir ne blogai einasi, taigi misliju, kad ir kiti lietuviai gali rasti czionais geresnį gyvenimą kaip mainose. Lenkai czion keli yra, bet lietuvis tik asz vienas esu.

Su guodone

J. RIMDEIKO,
Pomerania
Atlantic Co., N. J.

Didžiausias katalikiszkas tautiszkas lietuviszkas laikrasztis. Iszeina kas czetvergias. Kasztuoja ant metų \$2.00 už marę \$2.50. Telpa „Žvaigždej“ puikios patrijotiszkos apysakos užimanczios kiekvieną žmogų. Raszant į „Žvaigždes“ redystę reikia padėti tokį adresa:

„ŽVAIGŽDE“

Station W. P. O. B. 17

Brooklyn, N. Y.

JAMES J. BELL.

Advokatas

(ATORNEY AT LAW)

Gyvenantis paczto name.
Shenandoah, Pa.